

CARISOLO 2003 BUDO SEMINAR

IV INTENSIVO DI ARTI MARZIALI TRADIZIONALI GIAPPONESI

12 - 13 - 14 - 15 Giugno 2003

Carisolo (Trento) - Italia



JO ❖ P. KRIEGER
AIKI ❖ R. VDB
KEN ❖ M. T. SHEWAN

CON LA PARTECIPAZIONE DI G. SAVEGNAGO

Significato dell'attività

Per il quarto anno si rinnova il *CARISOLO BUDO SEMINAR*, seminario intensivo che riunisce la pratica di tre arti, *Aikido*, *Aikiken/Kenjutsu* e *Jodo*, sotto la direzione di tre Maestri europei tra i più rinomati, **Renè Van-Droogenbroeck** (detto "VDB"), *Aikido VII Dan*, **Malcolm Tiki Shewan**, *Aikido e Iaido VI Dan*, e **Pascal Krieger**, *Shinto Muso Ryu Jodo Menkyo Kaiden*.

Quest'anno, come già nella scorsa edizione, avremo il piacere di praticare durante il fine settimana anche sotto la direzione di **Giampietro Savegnago**, *Aikido VII Dan*, insegnante stimato in Italia e all'estero che - reduce da un terribile incidente, da cui si è riavuto in modo stupefacente - rappresenta un esempio e un'ispirazione per tutti gli appassionati dell'*Aikido* e del *Budo*.

Ancora una volta quindi potremo godere della lussuosa ospitalità dello Sporting Club Vacanze, eventualmente assieme ad accompagnatori non praticanti, mentre sperimenteremo la pratica di tutte e tre le discipline dell'*Aikido*, dell'*Aikiken/Kenjutsu* e del *Jodo*. Come sempre, la proposta di lavoro tenderà da un lato ad evidenziare l'unità di principi alla base dei diversi *Budo*, dall'altro a fornire un'introduzione alle diverse discipline e alle loro specificità.

Luogo

Albergo "Sporting Club Vacanze", Via Campiglio 14, 38080 Carisolo (Tn) • Tel. 0465.503900 • Fax 0465.503902 • E-mail: info@centrovacanze.net • Internet: www.centrovacanze.net

Date e orari

- Apertura dell'attività alle 14.00 di Giovedì 13 Giugno
- Chiusura alle 13.00 di Domenica 15 Giugno

Quota di partecipazione

Seminario completo Euro 250

La quota rappresenta un "pacchetto" completo (non saranno richieste altre spese) e comprende:

- pratica delle tre discipline: *Aikido*, *Kenjutsu* e *Jodo* per un impegno totale di circa 18 ore
- alloggio in appartamenti con due camere doppie e doppi servizi
- tutti i pasti in programma dalla cena di giovedì alla colazione di domenica
- utilizzo libero delle attrezzature sport/relax del centro (palestre, squash, sauna, bagno turco, idromassaggio, etc.).

Vedere sul retro del foglio per ulteriori dettagli.

Informazioni in rete: visitate l'indirizzo <http://www.aquilante.net/carisolo>



JO ♦ P. KRIEGER
 AIKI ♦ R. VDB
 KEN ♦ M.T. SHEWAN

Prenotazione obbligatoria

È strettamente necessario prenotare la propria partecipazione **entro e non oltre il 23 Maggio 2003** versando un acconto di 50 Euro con vaglia postale intestato a

*Sporting Club Vacanze,
 Via Campiglio, 14 - 38080 Carisolo (Tn)*

specificando nella causale del versamento:

- la dicitura "stage Aikido"
- il proprio indirizzo e numero di telefono
- tutti i nominativi delle persone per le quali si versa l'acconto.

Alternativamente, è possibile versare lo stesso acconto mediante carta di credito telefonando all'albergo.

Eseguito il pagamento, compilate il modulo di prenotazione allegato ed inviatelo ai numeri di fax indicati. In mancanza di tale prenotazione la disponibilità di posti non può essere assicurata.

Attenzione - Per motivi organizzativi, il saldo della quota dovrà essere corrisposto agli organizzatori esclusivamente in contanti entro la sera del 14 Giugno.

Accompagnatori

Per eventuali accompagnatori (non praticanti) valgono le quote ridotte:

| | |
|-----------------------------|----------|
| Adulto - completo | Euro 180 |
| Bambino 6-9 anni - completo | Euro 125 |
| Bambino 3-6 anni - completo | Euro 90 |
| Adulto - weekend | Euro 130 |
| Bambino 6-9 anni - weekend | Euro 80 |
| Bambino 3-6 anni - weekend | Euro 55 |
| Bambino 0-3 anni | gratis |

Anche in questo caso, vale la stessa necessità di prenotazione **entro e non oltre il 23 Maggio 2003** versando l'acconto di 50 Euro con le modalità già descritte.

Sporting Club Vacanze

*Via Campiglio, 14 - 38080 Carisolo (Tn)
 tel. 0465.50.39.00, fax 0465.50.39.02
 e-mail: info@centrovacanze.net
 internet: www.centrovacanze.net*

Lo "Sporting Club Vacanze" è uno splendido albergo in stile alpino situato a Carisolo, 818 m. s.l.m., a 10 km da Madonna di Campiglio (Dolomiti di Brenta), nella Val Rendena. Meta di vacanza e ritiro per sportivi dilettanti e professionisti, offre appartamenti da 4 persone (2 camere doppie, doppi servizi, salottino e terrazza) ed è perfettamente attrezzato per lo sport ed il relax:

- dojo con *tatami* / sala conferenze;
- sala fitness, sala aerobica;
- campi da squash, palestra di roccia;
- zona relax (idromassaggio, bagno turco e sauna);
- bar e sala ristorante.

All'esterno 10.000 mq di prato sulle rive del fiume Sarca accoglieranno la pratica con le armi.

Partecipazione ridotta

Il seminario è strutturato per essere frequentato per intero. Nel caso questo non sia possibile si può intervenire venerdì sera (comunicare all'albergo l'orario di arrivo previsto) versando una quota ridotta:

Solo weekend Euro 180

Tale quota comprende la pratica, l'alloggio, i pasti dalla cena di venerdì alla colazione di domenica e l'utilizzo delle attrezzature del centro. Per chi scegliesse questa formula vale la stessa necessità di prenotazione **entro e non oltre il 23 Maggio 2003** versando l'acconto di 50 Euro con le modalità già descritte.

Attenzione - Nel caso sia necessario limitare le adesioni, sarà data priorità a coloro che intendono frequentare il seminario per tutta la sua durata.

L'organizzazione del **CARISOLO 2003 BUDO SEMINAR** è a Vostra disposizione per informazioni e chiarimenti.

LIVIO ZULPO
 Via Riello 106, 36100 Vicenza
 tel. 0444.30.11.84
 fax 0444.50.83.98

LORENZO TRAINELLI
 Via Aurora 35, 20037 Paderno D. (Mi)
 tel. & fax 02.99.04.82.84
 e-mail trainell@tin.it

Informazioni in rete: visitate l'indirizzo <http://www.aquilante.net/carisolo>



JO ♦ P. KRIEGER
 AIKI ♦ R. VDB
 KEN ♦ M.T. SHEWAN

Programma

Il seguente programma è orientativo (potrebbe subire variazioni ed adattamenti significativi sul posto):

- GIOVEDÌ 12/6
 - 14.00-15.00 arrivo e sistemazione
 - 15.00-18.00 *keiko* (pratica)
 - 18.00-20.00 relax / tempo libero
 - 20.00-21.30 cena
 - 21.30-23.00 *mondo* (dialogo) con i Maestri
- VENERDÌ 13/6
 - 7.30-8.30 *keiko* (pratica)
 - 8.30-9.30 colazione
 - 9.30-11.30 *keiko* (pratica)
 - 12.00-15.00 pranzo e relax
 - 15.00-18.00 *keiko* (pratica)
 - 18.00-20.00 relax / tempo libero
 - 20.00-21.30 cena
 - 21.30-23.00 conferenza / *shodo* (calligrafia)
- SABATO 14/6
 - 7.30-8.30 *keiko* (pratica)
 - 8.30-9.30 colazione
 - 9.30-15.00 passeggiata in montagna (pranzo al sacco) con *keiko* all'aperto
 - 16.00-18.00 *keiko* (pratica)
 - 18.00-20.00 relax / tempo libero
 - 20.00-23.00 cena di chiusura
- DOMENICA 15/6
 - 7.30-8.30 *keiko* (pratica)
 - 8.30-9.30 colazione
 - 9.30-11.30 *keiko* (pratica)
 - 12.00-13.00 chiusura del seminario

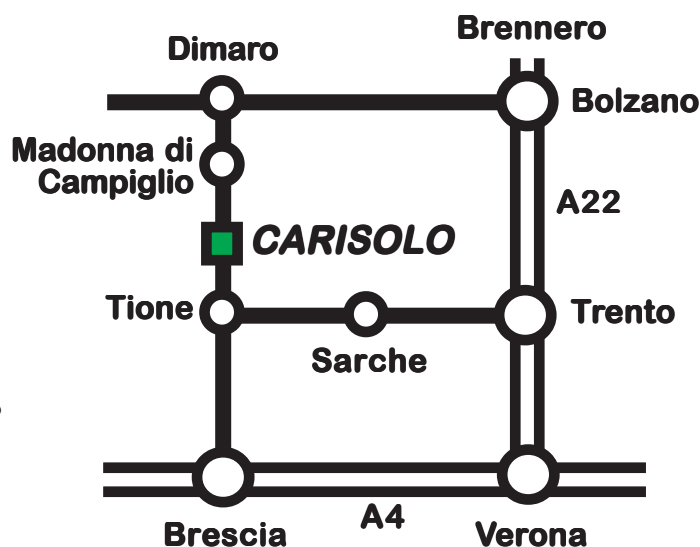
In totale sono previste circa 18 ore di pratica, in cui i partecipanti potranno frequentare i tre corsi dell'**Aikido**, dell'**Aikiken/Kenjutsu** e del **Jodo** riservandosi la possibilità di dedicare più tempo ad una o due di esse.

In caso di brutto tempo, i corsi di *Aikiken/Kenjutsu* e *Jodo* si trasferiranno nella palestra comunale di Carisolo. Sabato 14, compatibilmente con l'organizzazione e le condizioni meteorologiche, è prevista una **passeggiata in montagna** con pranzo al sacco, in un luogo adatto alla pratica all'aperto.

Equipaggiamento

È indispensabile portare con sé, oltre al *keikogi* e alle armi (*bokken, jo, tanto*, eventualmente *iaito*), l'equipaggiamento minimo per una passeggiata in montagna (scarponcini, giacca a vento, zainetto, borraccia).

Il pranzo al sacco per l'escursione di Sabato 14 sarà fornito dall'organizzazione. Per la pratica all'aperto possono essere utili gli occhiali da sole ed un berretto. Considerare in generale la possibilità di condizioni meteorologiche variabili.



Come raggiungere lo Sporting Club Vacanze

Carisolo si raggiunge in automobile dall'Autostrada del Brennero A 22, uscendo a Trento • seguire la SS 45bis e poi la SS 237 in direzione Tione di Trento • giunti a Tione (43 km da Trento) seguire la SS 239 della Val Rendena in direzione Madonna di Campiglio • Carisolo si trova subito dopo Pinzolo (18 km dopo Tione e 12 km prima di Madonna di Campiglio).

Se si decide di seguire le Valli Giudicarie, uscire dalla A 4 a Brescia • prendere la SS 237 in direzione del Lago d'Idro e di Tione di Trento • oppure la SS 45 bis verso Salò e poi immettersi sulla SS 237 dalla Val Sabbia.



JO ❖ P. KRIEGER
 AIKI ❖ R. VDB
 KEN ❖ M.T. SHEWAN

Cari amici,

allo scopo di organizzare la Vostra permanenza permettendoVi, se lo gradite, di condividere la stanza con un Vostro amico/a, Vi preghiamo di inviare questo foglio, debitamente compilato, tramite fax ad uno dei numeri riportati sotto, oppure di comunicarci telefonicamente le informazioni richieste.

Se sarete in 4 potrete naturalmente completare l'appartamento, altrimenti sarete abbinati ad altri praticanti. Vi preghiamo di indicare anche la durata della Vostra permanenza, considerando che sarà data priorità a coloro che parteciperanno all'intero seminario. Se desiderate farvi accompagnare da un Vostro familiare o amico (non praticante) offrendogli l'occasione di una vacanza speciale in una struttura accogliente ed attrezzata, immersa nella natura del Parco Naturale Adamello-Brenta, potrete usufruire di una riduzione rispetto alla quota stabilita per i partecipanti alla pratica.

Grazie e a presto a Carisolo!

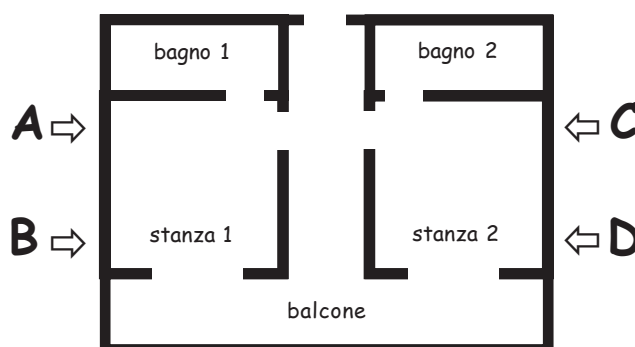
Dati dello scrivente:

cognome e nome _____

indirizzo _____

telefono _____

e-mail _____



Ospite **A** cognome e nome _____

permanenza: 3 notti (arrivo giovedì) 2 notti (arrivo venerdì)

acconto versato tramite vaglia postale n° _____ in data _____

oppure tramite carta di credito in data _____

Ospite **B** cognome e nome _____

permanenza: 3 notti (arrivo giovedì) 2 notti (arrivo venerdì)

acconto versato tramite vaglia postale n° _____ in data _____

oppure tramite carta di credito in data _____

Ospite **C** cognome e nome _____

permanenza: 3 notti (arrivo giovedì) 2 notti (arrivo venerdì)

acconto versato tramite vaglia postale n° _____ in data _____

oppure tramite carta di credito in data _____

Ospite **D** cognome e nome _____

permanenza: 3 notti (arrivo giovedì) 2 notti (arrivo venerdì)

acconto versato tramite vaglia postale n° _____ in data _____

oppure tramite carta di credito in data _____

Inviare via fax a uno dei numeri sotto riportati:

LIVIO ZULPO
 tel. 0444.30.11.84 - fax 0444.50.83.98

LORENZO TRAINELLI
 tel. & fax 02.99.04.82.84

Informazioni in rete: visitate l'indirizzo <http://www.aquilante.net/carisolo>



AIKIDO

LA VIA DELL'ARMONIA DELLO SPIRITO

L'*Aikido* è un'arte marziale tradizionale giapponese fondata dal Venerato Maestro Ueshiba Morihei nel periodo 1925-40 e aperta al pubblico soltanto negli anni '50. È una disciplina caratterizzata da un approccio integrale all'uomo, volta al miglioramento dell'individuo

e del mondo, alla ricerca e alla costruzione della pace dentro e fuori di sé. Nelle

forme che compongono il vastissimo curriculum tecnico dell'arte, sintesi illuminata di antiche scuole di combattimento con le armi (sciabola, lancia, bastone e a mani nude), all'efficacia si abbina una caratteristica "grazia" nell'esecuzione, insieme ad una ricerca di linee d'azione "non-resistenti" che permettono di immobilizzare o proiettare l'attaccante senza bisogno di ferirlo.

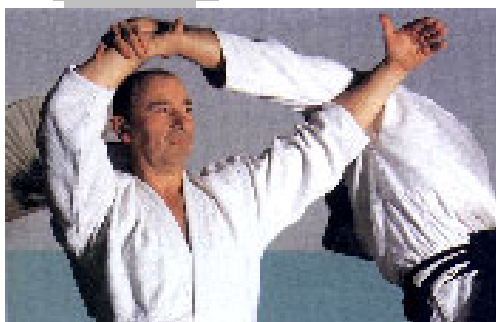


RENE' VANDROOGENBROECK

Aikido VII Dan, pratica dal 1964, avendo studiato in Europa e in Giappone con maestri di fama mondiale come Saito Morihiro, IX Dan, Tada Hiroshi, IX Dan, Tamura Nobuyoshi, VIII Dan, Noro Masamichi, VIII Dan ed altri. Animatore Tecnico Nazionale dell'Aikikai de France e Vicedirettore Tecnico della Federazione Europea di Iaido, è uno dei più stimati istruttori europei di *Aikido* e *Budo*, con un'esperienza ventennale di *Kendo*, *Iaido* e *Jodo*.



GIAMPIETRO SAVEGNAGO



Aikido VII Dan, consulente tecnico dell'Associazione Italiana di Aikido, è tra i maggiori interpreti della scuola del Maestro Kobayashi Hirokazu, *Aikikai Shibun* VIII Dan. Figura chiave nello sviluppo dell'*Aikido* in Italia, il M° Kobayashi ha visitato il nostro paese regolarmente a partire dal 1964, fino alla sua recente scomparsa, nel 1998. Savegnago Sensei ha seguito fedelmente l'insegnamento di questo allievo del Fondatore in Italia e in Giappone per molti anni. Oggi preserva la cultura e la tradizione della scuola secondo lo spirito originario, ed è invitato a dirigere stages in Italia e in molti paesi d'Europa.

AIKIKEN / KENJUTSU

L'ARTE DELLA SPADA DALLE SCUOLE ANTICHE ALL'AIKIDO



La scherma tradizionale giapponese (*kenjutsu*) si è sviluppata fin dalle epoche feudali in centinaia di stili diversi, alcuni dei quali sopravvivono ancora oggi, come lo *Yagyū Shinkage Ryu*, il *Katori Shinto Ryu*, il *Muso Shinden Ryu*. L'eredità di questi stili ha dato origine al *Kendo* e alle varie forme moderne di *Iaido*, nonché, attraverso lo studio di Ueshiba Morihei e dei suoi discepoli, all'*Aikiken* (metodo di spada *Aiki*) che, insieme all'*Aikijo* (metodo di bastone *Aiki*), completa l'*Aikido* a mani nude.

MALCOLM TIKI SHEWAN

Aikido VI Dan e *Muso Shinden Ryu Iaido* VI Dan, è uno dei più apprezzati esperti europei di *Aikido* e *Aikiken*, nonché del *kenjutsu* e dello *iaijutsu* di varie scuole classiche. Presidente della Federazione Europea di *Iaido*, dirige regolarmente seminari di *Aikido*, *Aikiken* e *Iaido*, in tutta Europa. È esperto anche nella forgia tradizionale. Studia l'*Aikido* dal 1964 con Tamura Nobuyoshi, *Aikikai Shibun* VIII Dan, e con numerosi altri allievi del Fondatore M. Ueshiba. È autore del testo bilingue francese/inglese sullo *Iaido* del *Muso Shinden Ryu* intitolato: *Iaido, l'Art du Sabre Japonais/The Art of Japanese Swordmanship*.

SHINTO MUSO RYU JODO

LA VIA DEL BASTONE E LE ARTI ASSOCIATE

L'arte del bastone medio (*jojutsu*), nasce con lo *Shinto Muso Ryu* fondato da Muso Gonnosuke nel XVII secolo. Questi pose le basi per un efficacissimo sistema di combattimento con il bastone contro un avversario armato di spada, preservatosi fino ad oggi come *Jodo* (la Via del bastone). Ben 64 *kata* incarnano le notevoli possibilità di uso del bastone (*jo*) contro la spada lunga (*odachi*), la spada corta (*kodachi*) oppure entrambe le spade contemporaneamente (*nito*). Nel corso dei secoli, alla tradizione dello *Shinto Muso Ryu* se ne sono associate altre, quali lo *Shinto Ryu*, l'*Uchida Ryu*, l'*Isshin Ryu*, l'*Ikkaku Ryu*, l'*Ittatsu Ryu*, rispettivamente specializzati nelle arti della spada lunga e corta, del bastone corto (*tanjo*), del falchetto e catena (*kusarigama*), della mazza di ferro (*jutte*) e della corda per legare (*bojo*).

PASCAL KRIEGER

Maggiore autorità europea dello *Shinto Muso Ryu*, è stato allievo del 25° gran maestro (*Daï*) Shimizu Takaji dal 1969 e detiene il *Menkyo Kaiden*, la massima licenza d'insegnamento della scuola. Vicepresidente della Federazione Internazionale di *Jodo* e Direttore Tecnico della Federazione Europea di *Jodo*, pratica anche il *Judo* (IV Dan), lo *Iaido* (IV Dan) e la "Via della Calligrafia", lo *Shodo* (X Dan). È autore del testo bilingue francese/inglese sul *Jodo* dello *Shinto Muso Ryu* intitolato: *Jodo, la Voie du Bâton/The Way of the Stick*.

